



Статистическая комиссия**Сорок первая сессия**

23–26 февраля 2010 года

Пункт 3(g) предварительной повестки дня*

**Пункты для информации: статистика
окружающей среды****Межсекретариатская рабочая группа по статистике
окружающей среды****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с просьбой Статистической комиссии, высказанной на ее сороковой сессии (см. E/2009/24), Генеральный секретарь имеет честь препроводить Комиссии доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды, который представляется Комиссии для информации. В докладе освещаются вопросы, касающиеся пересмотра мандата Группы, содержится краткий обзор хода работы и информация о планах на 2010 и 2011 годы. Комиссии предлагается принять к сведению этот доклад.

**Доклад Межсекретариатской рабочей группы
по статистике окружающей среды****I. Справочная информация**

1. На своей тридцать четвертой сессии в 2003 году Статистическая комиссия согласилась с тем, что Статистическому отделу Организации Объединенных Наций следует создать Межсекретариатскую рабочую группу по статистике окружающей среды для улучшения координации международной деятельности в этой области путем оказания помощи в установлении рабочих отношений сотрудничества в тех сферах, где согласование, избежание ненужного дублирования и объединение ресурсов могут обеспечить более заметный и быстрый результат.

* E/CN.3/2010/1.



2. Рабочая группа была создана в декабре 2003 года при участии Статистического отдела Организации Объединенных Наций, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Статистического бюро Европейских сообществ (Евростат), Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) присоединилась к работе Группы в 2005 году.

3. Главная цель Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды заключается в том, чтобы сделать статистику окружающей среды неотъемлемой частью официальной статистики путем повышения качества и надежности основных экологических данных и внести тем самым весомый вклад в развитие экологических показателей, показателей устойчивого развития и комплексной системы экологического и экономического учета. Цели, круг ведения и организация работы Группы были утверждены Статистической комиссией на ее тридцать пятой сессии в 2004 году.

II. Пересмотр мандата Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды

4. Комитет экспертов по эколого-экономическому учету Организации Объединенных Наций (КЭЭУООН) был создан Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее тридцать шестой сессии в марте 2005 года. К числу его основных задач относились: а) включение эколого-экономического учета и смежных видов статистики в число основных направлений деятельности; б) повышение статуса Системы комплексного экологического и экономического учета (СЭЭУ) до уровня международного статистического стандарта; и с) содействие внедрению СЭЭУ в странах.

5. На своем третьем заседании в 2008 году Комитет экспертов по эколого-экономическому учету обсудил возможность включения в свой мандат статистики окружающей среды, в том числе статистики, связанной с изменением климата, и представил пересмотренный мандат Статистической комиссии на ее сороковой сессии в феврале 2009 года. Комитет просил Рабочую группу провести обзор ее мандата в связи с предполагаемым расширением мандата Комитета.

6. Статистическая комиссия не утвердила расширенный мандат Комитета экспертов по эколого-экономическому учету на своей сороковой сессии. Комитету было предложено провести повторный обзор своего мандата, чтобы сделать в нем акцент на первоочередной задаче Комитета, а именно стандартизации и внедрении СЭЭУ, и уточнить его планируемую роль в области статистики окружающей среды и изменения климата.

7. В связи с этим и в ожидании окончательного решения по вопросу о расширении мандата Комитета экспертов по эколого-экономическому учету Рабочая группа приняла решение отложить обсуждение своего собственного мандата. Вместе с тем Рабочая группа готова рассмотреть свой мандат для дальнейшего уточнения своих целей и круга ведения и акцентирования внимания в рамках своей программы работы на основных видах деятельности, которые

способствуют повышению доступности и качества основных статистических данных по окружающей среде без дублирования усилий.

III. Ход работы Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды в 2008 и 2009 годах

8. На своей тридцать девятой сессии в феврале 2008 года Статистическая комиссия приняла к сведению доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды¹, в том числе ее программу работы. Программа работы на 2008–2009 годы включала следующие виды деятельности: а) согласование статистики водных ресурсов; б) разработка совместного глоссария по статистике окружающей среды; в) разработка руководящих принципов согласования метаданных для статистики окружающей среды; г) согласование статистики землепользования и растительного покрова; д) координация осуществления программы по сбору и распространению данных в 2008 году; е) дальнейшая работа над веб-сайтом Рабочей группы; и г) совместное проведение учебных мероприятий и мероприятий по созданию потенциала.

9. Методологическая работа и работа по согласованию в области статистики водных ресурсов способствовала разработке проекта Международных рекомендаций в отношении статистики водных ресурсов и соответствующих руководящих принципов по сбору и обработке данных. Рекомендации будут представлены Статистической комиссии на утверждение в 2010 году. Работа над руководящими принципами по сбору и обработке данных и учебными материалами по статистике водных ресурсов продолжается.

10. Продолжалась работа над совместным «Глоссарием по статистике окружающей среды», однако она не была завершена в связи с пересмотром международных вопросников и продолжится в 2010 и 2011 годах.

11. ЮНЕП и Евростат разработали перечень основных элементов метаданных для статистики водных ресурсов с использованием существующих стандартов, включая стандарты обмена статистическими данными и метаданными (ОСДМ) и стандарты Международной организации по стандартизации (ИСО). Этот перечень будет применяться в процессе предстоящего сбора данных и для целей проекта Международных рекомендаций в отношении статистики водных ресурсов.

12. Сбор данных в 2008 году был осуществлен своевременно и при надлежащей координации работы участвующих учреждений. Дополнительные усилия потребовались для согласования деятельности Статистического отдела Организации Объединенных Наций, Евростата и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии по сбору данных по странам, которые участвовали в сборе данных в рамках проекта МЕДСТАТ. Сводные результаты сбора данных размещены на веб-сайте Статистического отдела Организации Объединенных Наций (<http://unstats.un.org/unsd/environment/qindicators.htm>) на основе данных вопросника Статистического отдела Организации Объединенных Наций/ЮНЕП, дополненных данными ФАО; данные по тем же показателям для

¹ См. E/CN.3/2008/24.

Европейского союза и стран — членов и партнеров ОЭСР предоставлены ОЭСР и Евростатом, а статистические данные по другим экологическим вопросам получены от других международных организаций.

13. В августе 2009 года в Женеве состоялось совместное совещание по экологическим показателям для стран регионов Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы. Совещание было организовано Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и ЕЭК и проходило при поддержке Евростата и ФАО. Основные задачи совместного совещания включали: а) обсуждение специалистами по статистике и экспертами по окружающей среде приоритетов и механизмов сотрудничества по методологическим вопросам, касающимся экологических показателей; б) проведение подробного обзора отдельных показателей, охватываемых руководящими принципами ЕЭК по применению экологических показателей в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии, и подготовка практических рекомендаций по использованию статистических классификаций, методов сбора данных и процедур разработки показателей; и с) обмен информацией о произошедших на международном уровне изменениях в области экологических показателей. Второе совместное совещание запланировано на апрель 2010 года.

14. Веб-сайт Рабочей группы, которым занимается Статистический отдел Организации Объединенных Наций, в настоящее время серьезным образом модернизируется и будет содержать актуальную информацию о деятельности Рабочей группы, в частности график проведения сбора данных и обобщенную информацию о деятельности в области статистики окружающей среды (<http://unstats.un.org/unsd/environment/coordination.htm>).

IV. Программа работы Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды на 2010 и 2011 годы

15. Никаких крупных изменений в вопроснике ОЭСР/Евростата и Статистического отдела Организации Объединенных Наций/ЮНЕП для сбора данных в 2010 году внесено не будет. Евростат и ОЭСР провели ряд обсуждений в процессе подготовки к сбору данных в 2010 году. Для содействия внедрению новой Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (ISIC Rev.4/NACE Rev.2) она будет использоваться в тех разделах вопросника ОЭСР/Евростата, где требуются данные в разбивке по виду экономической деятельности (расходы и поступления, связанные с охраной окружающей среды, внутренние воды, отходы), а соответствующие таблицы будут надлежащим образом скорректированы. Статистический отдел уже использовал четвертый пересмотренный вариант Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (ISIC Rev.4) при сборе данных в 2008 году. Будет подробно обсуждаться координация в отношении географического охвата в целях избежания дублирования, так как некоторые страны участвуют в нескольких международных и региональных видах деятельности.

16. Обзор совместных вопросников ОЭСР/Евростата и Статистического отдела Организации Объединенных Наций/ЮНЕП продолжится в 2010 и 2011 годах. Он включает обзор потребностей в данных для анализа политики и разра-

ботки показателей, составление перечня международных источников данных и обзор национальных источников данных. Вопрос о частоте сбора данных будет рассматриваться для каждой конкретной темы. Ежегодные мероприятия по обеспечению качества будут введены ОЭСР для серии справочных документов по вопросам окружающей среды. Преобразованный и обновленный вопросник появится в 2012 году. Соответствующие организации проведут обмен опытом и при необходимости скоординируют свои усилия с учетом предыдущих мероприятий по сбору данных и новых событий, чтобы планировать изменения, касающиеся сбора данных в будущем.

17. Будет проводиться дальнейшая работа по результатам составления перечня международных источников данных, выполненного в рамках обзора вопросника по состоянию окружающей среды, и соответствующий краткий отчет будет размещен на веб-сайте Рабочей группы.

18. Рабочая группа будет оказывать содействие Статистическому отделу Организации Объединенных Наций в разработке основного комплекса статистических данных по окружающей среде в качестве руководства для стран, которые располагают весьма ограниченными ресурсами и в которых статистика окружающей среды только начинает развиваться. Этот основной комплекс будет разрабатываться в тесном сотрудничестве со странами и будет включать ограниченное число статистических переменных наряду с соответствующим методологическим описанием и руководством по их сбору и обработке. В нем будут учитываться международные мероприятия по сбору данных и основные инициативы в отношении показателей, а также наиболее актуальные потребности в области данных, обусловленные глобальными природоохранными конвенциями и многосторонними природоохранными соглашениями. Члены Рабочей группы будут содействовать разработке основного комплекса статистических данных по окружающей среде, рассматривать проекты и обсуждать их на совещаниях.

19. О необходимости повышения качества метаданных говорилось на целом ряде форумов, и сбор и обнародование такой информации должны быть тщательно продуманы и спланированы, включая техническую сторону вопроса. В дополнение к предложениям ЮНЕП и Евростата по основным элементам метаданных для статистики окружающей среды необходима дальнейшая работа в области метаданных в контексте обзора международных вопросников и с учетом базы ОСДМ, содержащей подробные перечни элементов метаданных.

20. Пересмотр «Глоссария по статистике окружающей среды» продолжится в 2010 и 2011 годах, с тем чтобы учесть: а) результаты проводимых в настоящее время обзоров международных вопросников и соответствующих терминов и определений; и б) недавнюю и текущую работу по подготовке международных рекомендаций и классификаций в области статистики окружающей среды.

21. Под руководством ФАО будет проведен обзор последних изменений в области статистики землепользования и растительного покрова, а также соответствующих механизмов контроля и классификаций. Цель этого обзора заключается в улучшении классификаций, согласования и качества международных данных по землепользованию и растительному покрову, повышении эффективности координации соответствующей международной деятельности и обеспечении большей пригодности этих статистических данных для экологических и иных целей. Исходя из опыта использования в мире системы классификации

растительного покрова, ФАО представила метаязык описания растительного покрова для его включения в число стандартов ИСО.

22. Второе совместное совещание по экологическим показателям для стран регионов Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы состоится в Женеве в апреле 2010 года. Рабочая группа изучит возможности для сотрудничества в целях совместной организации других учебных семинаров в период 2010–2011 годов на основе общих программ работы.
